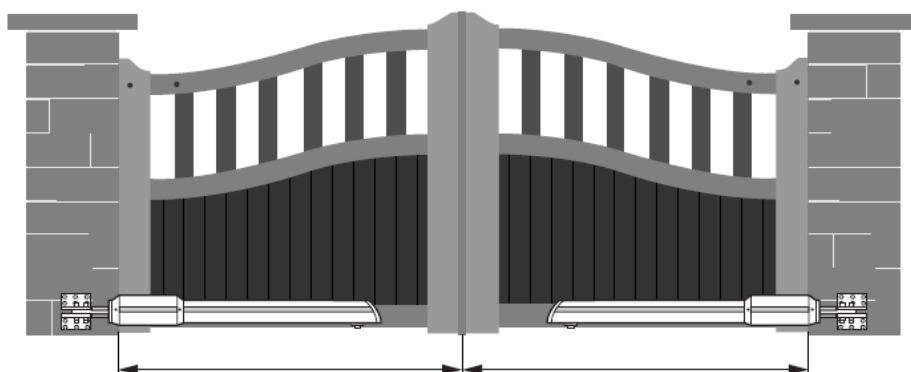


UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

POHON 2 KŘÍDLOVÝCH VRAT

ARM 400

Není vhodné pro plná vrata vyšší než 1,6m



Žebrovaná vrata
2,20m max.
200kg max.

Žebrovaná vrata
2,20m max.
200kg max.

Plná vrata
1,8 m max.
200kg max.

Plná vrata
1,8 m max.
200kg max.



Důležité bezpečnostní upozornění:

1. Požaduje se znalost relevantních elektrotechnických norem.
2. Pro použití a údržbu bezpečnostních zařízení je potřeba proškolení.
3. V případě nutnosti nastavení některých zařízení je vyžadována odborná asistence.
4. Vždy pokládejte hlavní elektrické vedení odděleně od ovládacích kabelů.
5. Před započetím provozu otestujte všechna zařízení.
6. Před započetím provozu se seznáme s použitím systému.

Obsah sady:

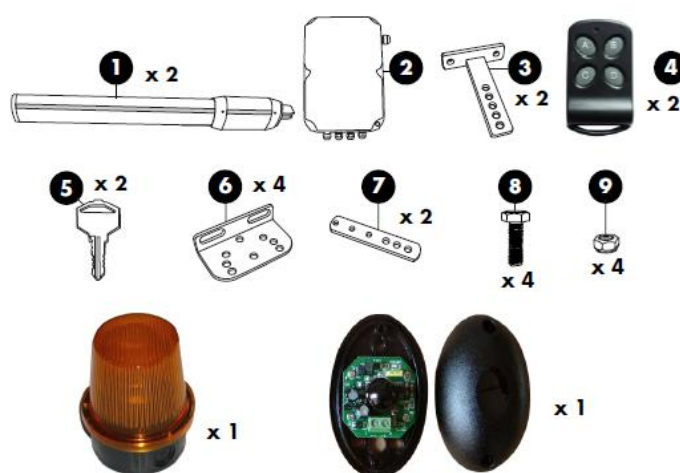
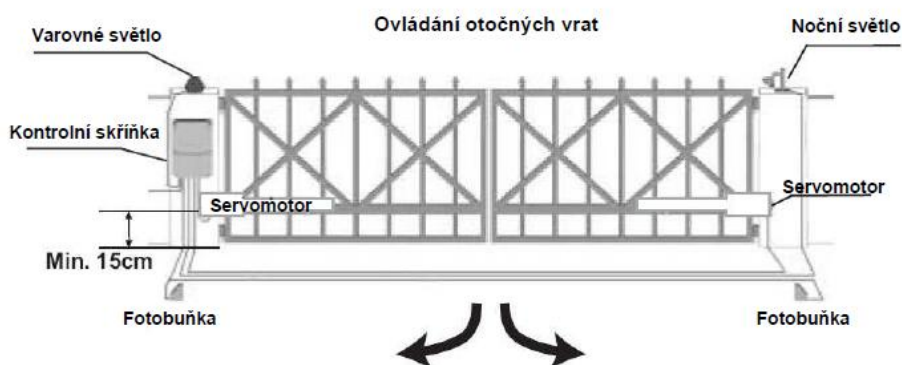
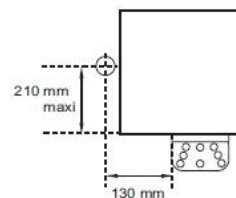
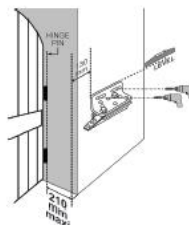
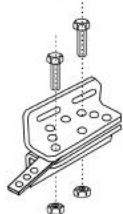


Schéma zapojení:



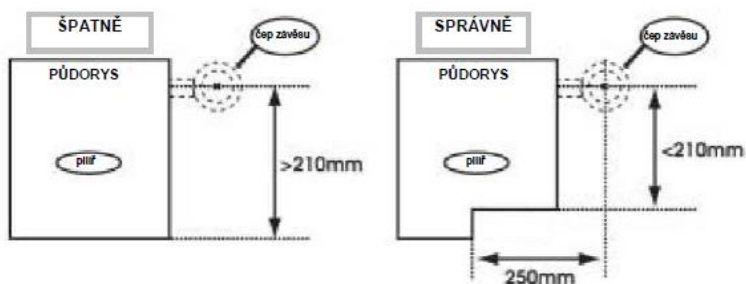
Instalační pokyny:

1. Sestavte kovové upevňovací konzoly pilířů vrat.
Ihned poté připevněte konzoly k pilířům.

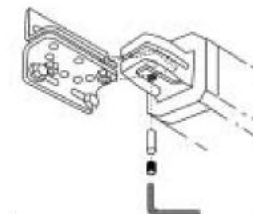


DŮLEŽITÉ:

Pokud je čep závěsu vašich vrat vzdálen více než 210mm od kraje pilíře, je nutno upravit pilíř tak, aby byl čep závěsu vzdálen méně než 210mm od okraje pilíře.

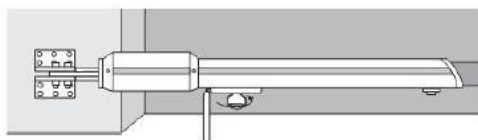


2. Připevněte serвомotor k upevňovací konzole.

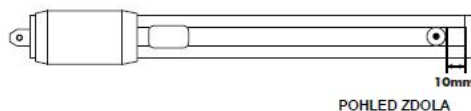


3. Odemkněte serвомotor a nastavte jeho pracovní hřídel.
Toto je normálně výrobcem přednastaveno na 10mm od konce posunu hřídele.

Pokud hřídel nelze nastavit ručně, posuňte jej elektricky, aby jste předešli poškození vrat nebo poškození součástek.



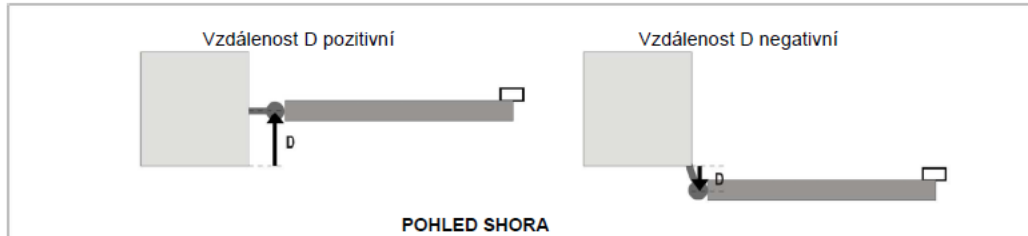
ODEMČENO



• V případě, že se brána otevírá dovnitř

Pohony se montují na zesílené a stálé části brány (například na rámu). Z estetických a technických důvodů doporučujeme montáž pohonů na nejnižším možném místě.

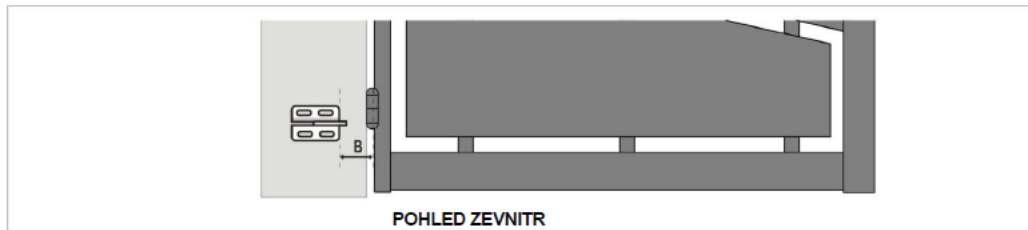
Pozice pohonů závisí na vzdálenosti **D** (vzdálenost mezi osou pantu a vnitřní stranou pilíře) a od maximálního úhlu otevření, který rovněž závisí na vzdálenosti **D**.



1- Změř délku **D** instalace, a pak v tabulce **ze strany 5** označ sloupec odpovídající vybranému úhlu otevření a označ řádek odpovídající změřené délce **D**.

Tento řádek uveďte

Délku B v mm (vzdálenost mezi osou pantu a začátkem montážního úhelníku)



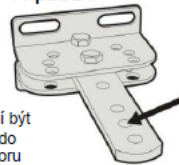
Spojování úhelníků :

Případ 1 :



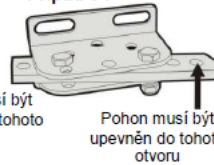
Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 2 :



Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 3 :



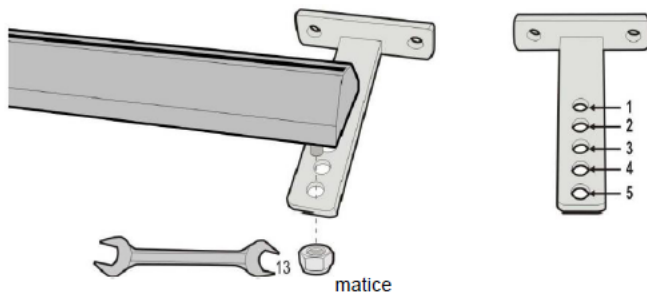
Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 4 :



Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Výběr správného otvoru na kotvě ve tvaru T



Příklad : délka D je 100mm a chci otevřít moji branu pod úhlem 90°

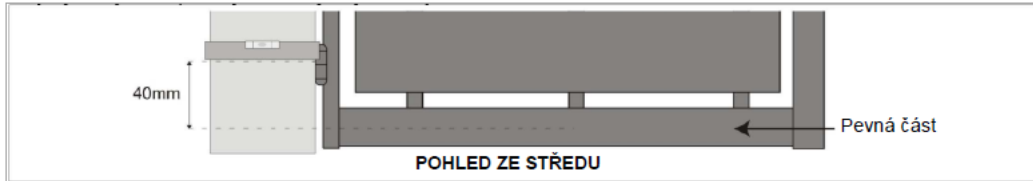
- délka B je 145mm

- spojování úhlovníků odpovídá případu 3

- na kotvě ve tvaru T vybíráme otvor č. 2

Maximální úhel otevření	90°				100°				110°				120°			
	Délka D (v mm)	Délka B (v mm)	Případ spojování úhlovníků	Otvor na kotvě T	Délka B (v mm)	Případ spojování úhlovníků	Otvor na kotvě T	Délka B (v mm)	Případ spojování úhlovníků	Otvor na kotvě T	Délka B (v mm)	Případ spojování úhlovníků	Otvor na kotvě T	Délka B (v mm)	Případ spojování úhlovníků	Otvor na kotvě T
-40	130	130	1	4	130	1	4	130	1	4	130	1	4			
-30	120	120	1	3	120	1	3	120	1	3	120	1	3			
-20	110	110	1	2	110	1	2	110	1	2	110	1	2			
-10	110	110	1	2	110	1	2	110	1	2	110	1	2			
0	110	110	1	2	110	1	2	110	1	2	110	1	2	140	2	3
10	110	110	2	2	110	2	2	110	2	2	110	2	2	140	2	3
20	120	120	2	3	120	2	3	120	2	3	120	2	3			
30	120	120	2	3	120	2	3	120	2	3	120	2	3			
40	120	120	2	3	120	2	3	120	2	3	120	2	3			
50	100	100	2	3	100	2	3									
60	100	100	2	3	100	2	3									
70	170	170	4	2	170	4	2									
80	145	145	3	2	145	3	2									
90	145	145	3	2	145	3	2									
100	145	145	3	2	145	3	2									
110	145	145	3	2	145	3	2									
120	145	145	3	2	145	3	2									
130	165	165	3	3	165	3	3									
140	165	165	3	4	165	3	4									
150	170	170	4	4												
160	170	170	4	4												
170	170	170	4	4												

- 2- Nakreslete vodorovnou čáru ve středu pevné části brány, ke které bude připevněn pohon. Přeneste tuto čáru na pilíř a nakreslete novou čáru 40 mm níže od původně nakreslené čáry na pilíři.



- 3- Spojte montážní úhelníky s plochými úhelníky. Spojení závisí na případě uvedeném v tabulce na straně 5.

Případ 1:



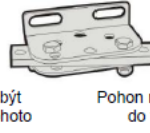
Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 2:



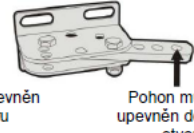
Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 3:



Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

Případ 4:



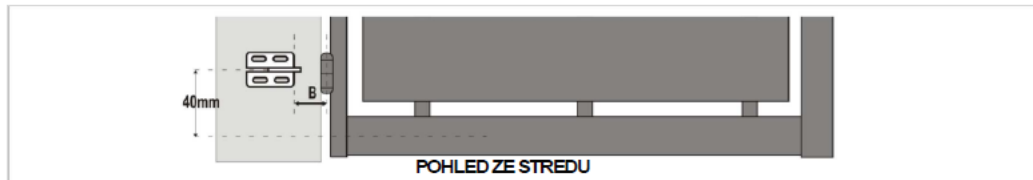
Pohon musí být upevněn do tohoto otvoru

- 4- Připevněte dříve spojené díly k pilíři, při zachování »

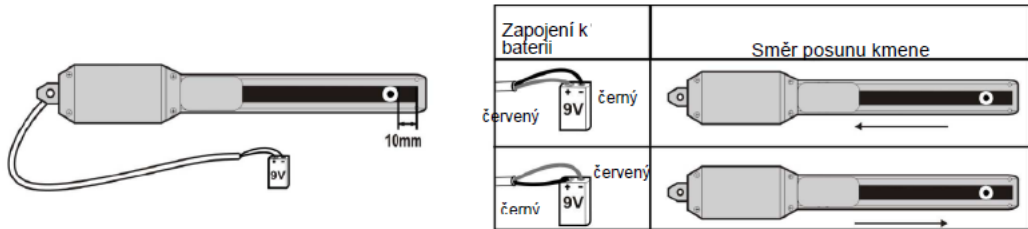
- délky **B** označené v tabulce ze strany 5.

- výšku uvedenou na další straně.

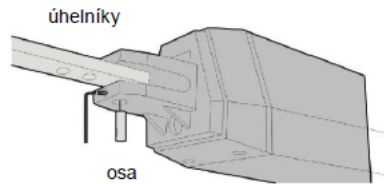
- **Důležité:** Po zmontování, spojené díly musí být dokonale vodorovné a v odpovídající výšce



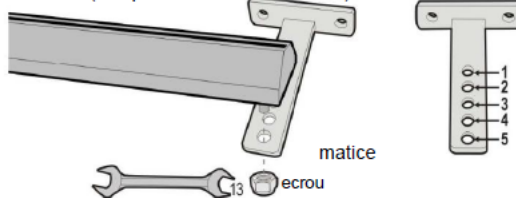
- 5- Otočte pohon, ujistěte se, že kmen pojezdu je ve vzdálenosti kolem 10mm od konce protějšího pohonu. Jestliže se tak nestalo, přesuňte je pomocí baterie 9V LR61.



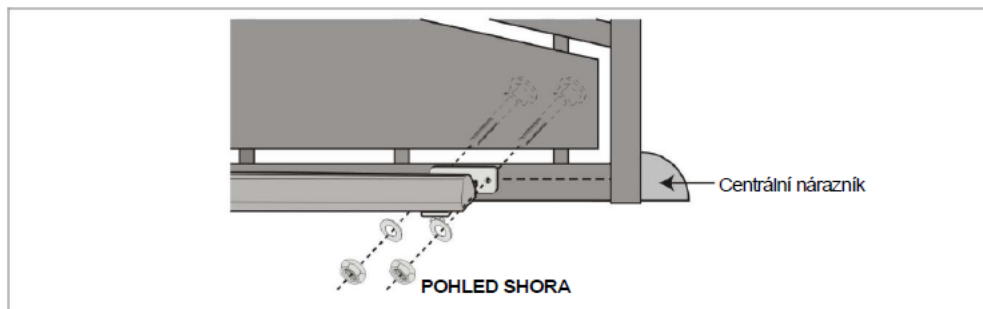
- 6- Pomocí klíče BTR2 spojte pohon s plochým úhelníkem. Pozor, montážní otvor na plochém úhelníku se musí shodovat s tabulkou ze strany 5.



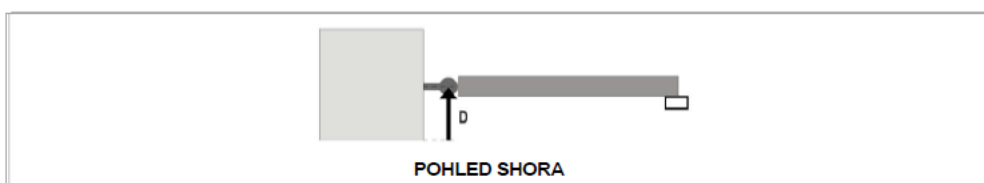
- 7- Spojte kotvu ve tvaru T s pohonem. Pozor, montážní otvor závisí od montážního případu označeného v tabulce na straně 5 (sloupec « Otvor na kotvě T »).



- 8- Zavřete bránu, kterou dobře připevníte k centrálnímu nárazníku. Pak otočte pohon tak, abyste umístili podstavec kotvy ve tvaru T k bráně. Podstavec kotvy ve tvaru T se musí nacházet ve středu pevné části brány tak, aby pohon byl dokonale vodorovný.



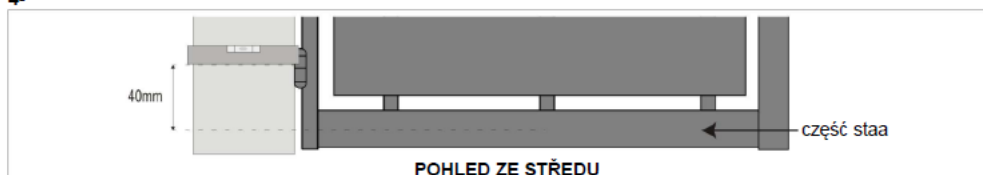
- V případě, že se brána otevírá ven
Umístění pohonů závisí na délce D (vzdálenost mezi osou pantu a vnitřní stranou pilíře)



- 1- Změřte délku D instalace pomocí **niže uvedené tabulky**, spojte montážní úhelníky a ploché úhelníky.
2-

D < 130mm	
D > 130mm	

- 3- Nakreslete vodorovnou čáru ve středu pevné části brány, ke které bude připevněn pohon. Přeneste tuto čáru na pilíř a nakreslete novou čáru 40 mm níže od původně nakreslené čáry na pilíři.
4-

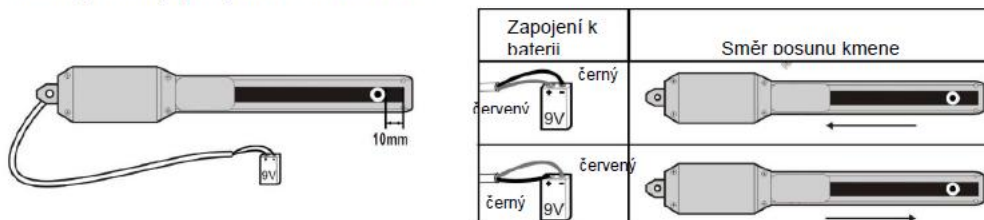


- 5- Připevněte dříve spojené díly k pilíři, přičemž dodržujte pokyny uvedené v následující tabulce.

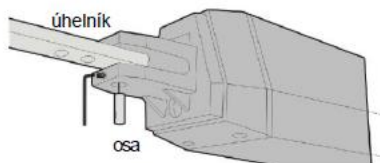
D < 130mm	<p>Na úrovni pilíře 40mm</p>
D > 130mm	<p>Na úrovni pilíře 40mm</p>

Důležité : Po zmontování musí být spojené díly dokonale vodorovné a v odpovídající výšce.

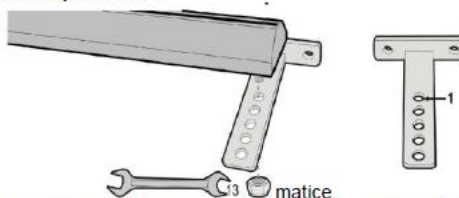
- 4- Otočte pohon, ujistěte se, že kmen pojezdu je ve vzdálenosti kolem 10mm od konce protějšího pohonu. Jestliže se tak nestalo, přesuňte pojezd pomocí baterie 9V LR61.



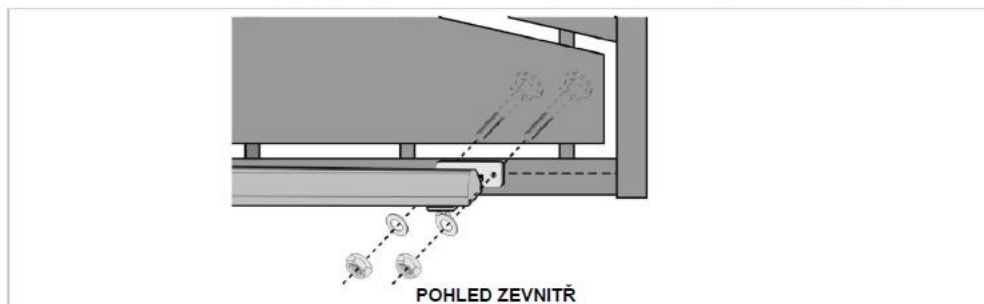
- 5- Pomocí klíče BTR2 spojte pohon s plochým úhelníkem. Pozor, montážní otvor na plochém úhelníku se musí shodovat s **tabulkou ze strany 5**.



- 6- Připojte pohon k prvnímu otvoru kotvy ve tvaru T



- 7- Otevřete bránu pod úhlem 90° a otočte pohon tak, aby podstavec kotvy T byl umístěn na bráně. Podstavec kotvy ve tvaru T musí být umístěn na pevné části brány tak, aby pohon byl dokonale vodorovný.



• **Případ otevírání brány dovnitř**

Umístění krajních nárazníků závisí od požadovaného úhlu, který závisí od vzdálenosti **D** (vzdálenost mezi osou pantu a vnitřní stranou pilíře).

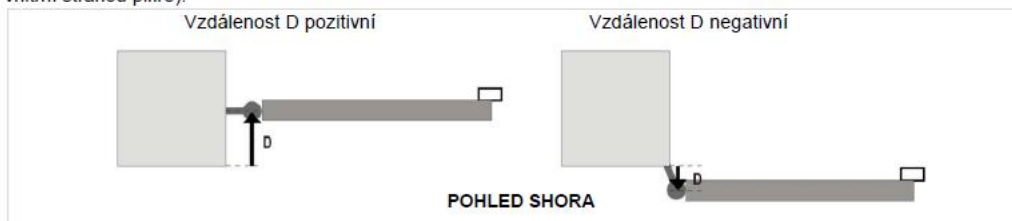
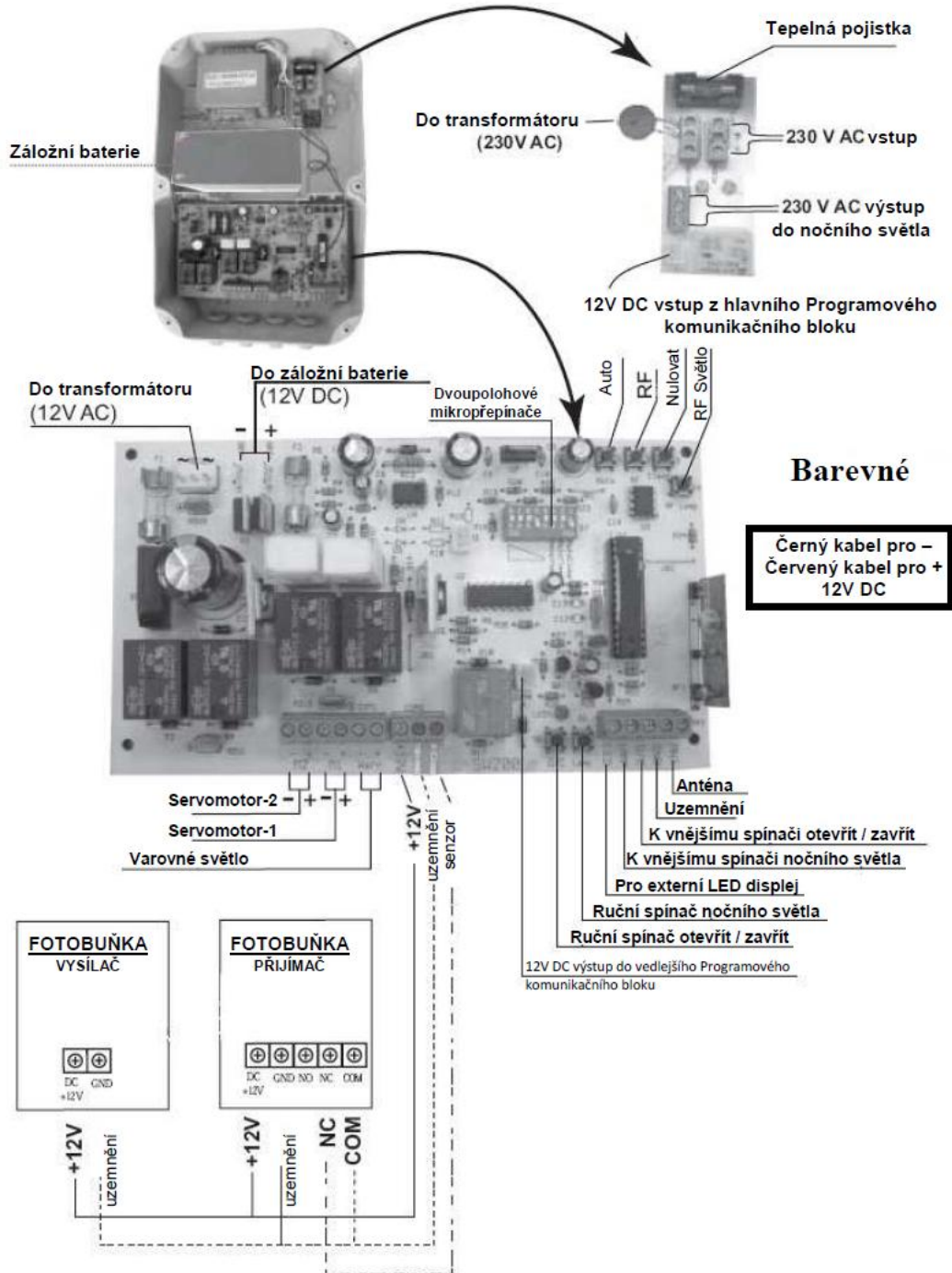
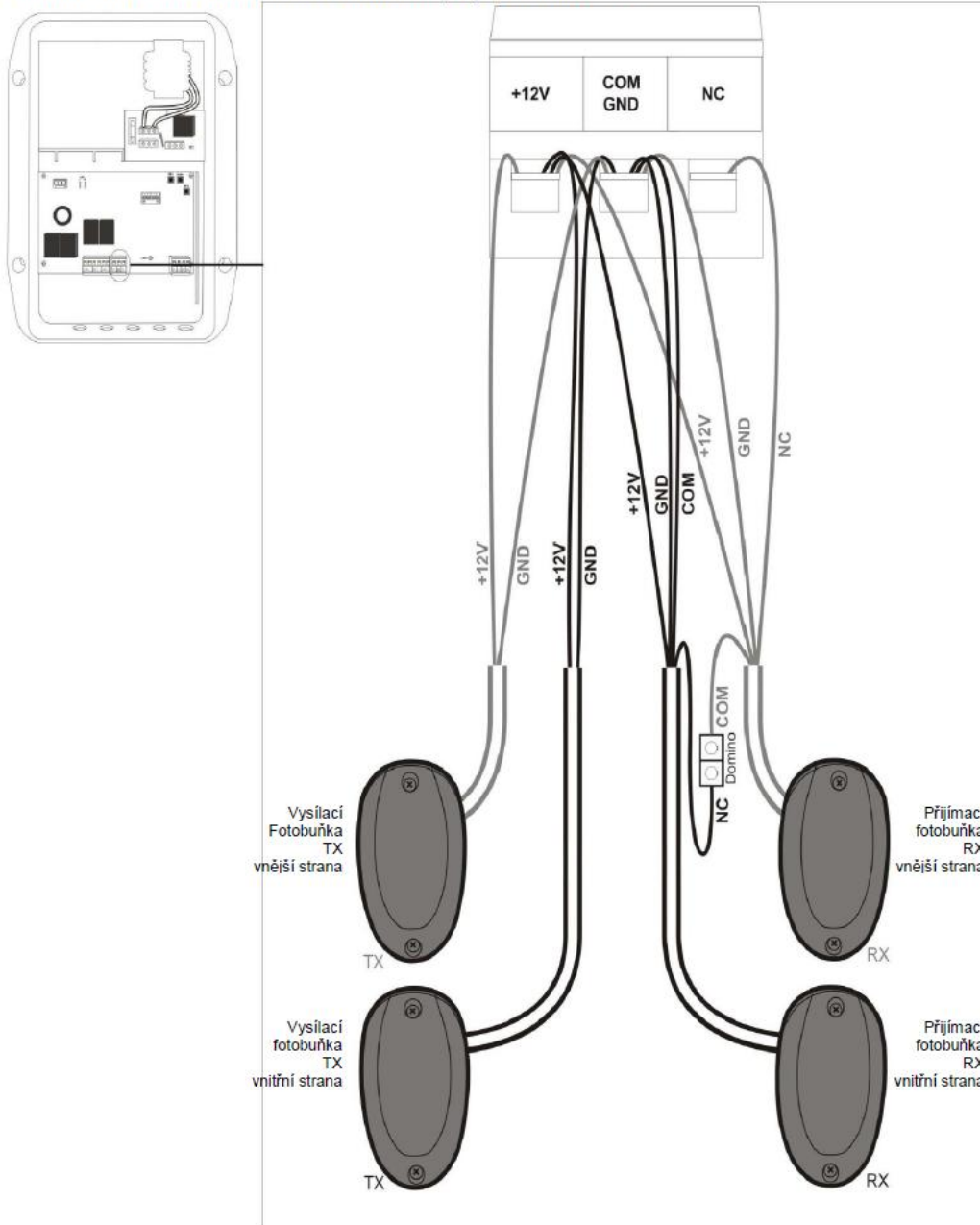


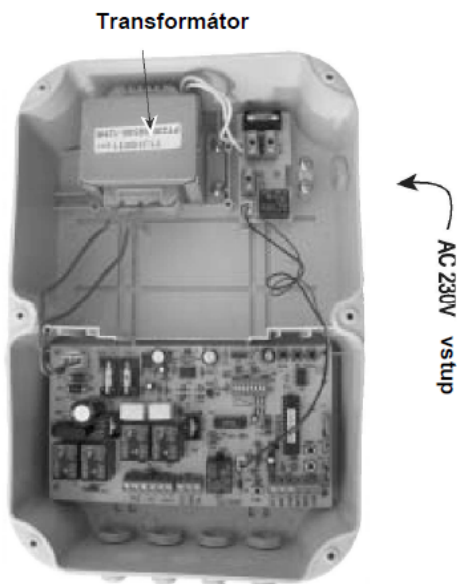
Schéma zapojení



ZAPOJENÍ

Odpojte oba kabely COM a NC zapojené přijímací fotobuňky. Zapojte nový pár fotobuněk. Zapojte výstupy přijímacích fotobuněk k suchému normálně otevřenému kontaktu při použití domino efektu.





AC Elektrické vedení:

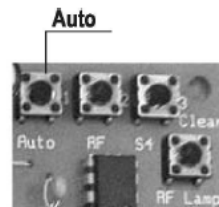
Vedení uvnitř ovládací skříně má vypadat tak, jak je znázorněno na obrázku vlevo.

Kalibrace funkce otevírání / zavírání křídel vrat:

Proveďte tuto proceduru před použitím výrobku, jinak by mohl systém posouvat křídla vrat nesprávným způsobem. Například: Brána se neotevře úplně nebo se neotevře do požadovaného úhlu s tím, že část posunu hřídele servomotoru zůstane nevyužitá.

K aktivaci této funkce stiskněte po dobu 3 sekund na Programovém komunikačním bloku tlačítko „Auto“ v době, kdy je Programový komunikační blok zapnut. Ten se po uvolnění tlačítka „Auto“ zaktivuje do režimu kalibrace otevírání / zavírání jak je znázorněno níže:

1. Systém nejprve uzavře obě křídla vrat.
Odstraňte jakékoli předměty, které by mohly překážet ve volném pohybu obou křídel vrat.
Varovné světlo zabliká po dobu 3 sekund před tím, než se servomotory spustí. Nejprve se uzavře Servomotor-2 a jednu sekundu po něm Servomotor-1.
2. Po 3 sekundách Servomotor-1 úplně otevře první křídlo, a po 3 sekundách prodlevy Servomotor-2 úplně otevře křídlo druhé.
3. Po 3 sekundách se Servomotor -2 uzavře jako první a po 3 sekundách prodlevy se plně uzavře Servomotor-1.
4. Systém ještě jednou zopakuje postupy bodů 2 a 3.
5. Po dalších 3 sekundách systém zkontroluje vzájemnou funkci Servomotoru-1 a Servomotoru-2.
6. Po úspěšné kalibraci je systém připraven k použití.
Pokud po kalibraci systému bliká varovné světlo, znamená to, že kalibrace neproběhla správně. Zkontrolujte zdali nejsou zablokovány nějaké předměty v cestě křídel vrat, případně je odstraňte, a potom proveďte kalibrační proceduru znovu.



POZNÁMKA:

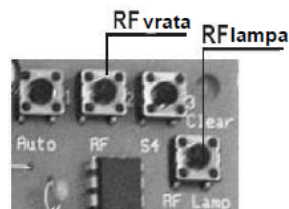
Pokud se kalibrace funkce otevírání / zavírání nezdařila z důvodu příliš těžkých vrat, musí se znovu nastavit Aktuální limit (viz. Strana 7 v této příručce). V případě potřeby kontaktujte techniky pomocí našeho obchodního zástupce.

Kalibrace dálkového ovladače (aktivace funkce vrat a nočního světla):

Aktivujte dálkový ovladač následujícím postupem:

A. RF kalibrace vrat: (Otevření / Zavření vrat)

1. Na déle než 2 sekundy stiskněte tlačítko „RF“ na Programovém komunikačním bloku v době, kdy je Programový komunikační blok zapnut.
2. Rozsvítí se LED kontrolka (kalibrační režim aktivován), nyní stiskněte jakékoli tlačítko na dálkovém ovladači - LED nyní třikrát zabliká (kalibrace úspěšná) a nebo po 10 sekundách zhasne bez blikání (kalibrace neúspěšná – proveďte celý proces znovu).
3. Zopakujte body 1 a 2 pro aktivaci dalšího dálkového ovladače, protože systém nerozpozná další ovladač bez jeho řádné aktivace.



B. RF kalibrace nočního světla: (Zapnutí / Vypnutí nočního světla)

Postupujte stisknutím tlačítka „RF Lamp“ na Programovém komunikačním bloku a stisknutím jakéhokoli tlačítka na dálkovém ovladači jak je uvedeno výše v bodech 1 až 3.

Poznámka: Pro každou funkci tohoto systému (křídla vrat & noční světlo) může být naprogramováno až 8 tlačítek různých RF dálkových ovladačů.

Dálkový ovladač:



Za účelem RF kalibrace si vyberte dvě ze čtyř možných tlačítek. Zbytek tlačítek je k dispozici pro jiné účely, například pro dálkové ovládání garážových vrat.

Dálkový ovladač má 4 tlačítka. Vyberte si tedy libovolné dvě za účelem kalibrace pro oddělené jednotlačítkové ovládání vrat a nočního světla.

Ovládání vrat dálkovým ovladačem (otevřít, zavřít, stop):

Dálkové ovládání je velmi jednoduché: první stisknutí tlačítka vrata otevře, druhé stisknutí vrata zastaví, třetí stisknutí vrata zavře, další stisknutí vrata zastaví, atd.

Během otevírání vrat:

1. Bude blikat varovné světlo po dobu 3 sekund, pak se začne otevírat Servomotor-1 a po dalších 4 sekundách se otevře Servomotor-2.
2. Pokud vrata při otevírání do něčeho narazí, servomotory začnou okamžitě vrata zpětně zavírat po dobu 3 sekund a varovné světlo bude blikat do doby další instrukce.

Během zavírání vrat:

1. Začne blikat varovné světlo po dobu 3 sekund, potom se začne zavírat Servomotor-2 a 4 sekundy po něm následuje zavírání Servomotoru-1.
2. Pokud vrata při zavírání do něčeho narazí, servomotory začnou okamžitě vrata zpětně otvírat po dobu 3 sekund a varovné světlo bude blikat do doby další instrukce.

Ovládání nočního světla dálkovým ovladačem (zapnout a vypnout):

Noční světlo jednoduše vypnete nebo zapnete tlačítkem naprogramovaným během kalibrace.

Připomínka: Správná funkce systému je závislá na jeho úspěšné kalibraci.

Fotobuňka (podle volby):

1. Během otevírání:

Pokud je přerušen uzavřený obvod fotobuněk, systém bude:

- A. přerušeni ignorovat pokud byl Servomotor-2 aktivován, nebo
- B. se zastaví pokud ještě Servomotor-2 aktivován nebyl.

2. Během zavírání:

Pokud je přerušen uzavřený obvod fotobuněk, systém pozastaví uzavírání křídel vrat a potom současně otevře obě křídla až do předem nastavené polohy.

Automatické uzavírání:

Nastane buď za 30 sekund nebo za 60 sekund (pouze když je tato funkce aktivována, záleží na nastavení Tlačítka-1 na Dvoupolohovém mikropřepínači), varovné světlo bude blikat po dobu 3 sekund a potom se zavře Servomotor-2 a 4 sekundy po něm se zavře Servomotor-1. Po ukončení procedury zhasne varovné světlo.

Ruční ovládání vrat na Programovém komunikačním bloku:

- 1. Postup je stejný jako u dálkového ovládání: první stisknutí tlačítka vrata otevře, druhé stisknutí vrata zastaví, třetí stisknutí vrata zavře, další stisknutí vrata zastaví, atd.
- 2. Volitelná ruční sada nebo externí tlačítko na zeď jsou k dispozici. (Napojeno na konektor NC a na konektor uzemnění).

Zapnutí nočního světla:

Zapněte noční světlo jednoduše tlačítkem „Manual lamp on“.

Vynulování RF paměti:

Stiskněte tlačítko „Clear“ na Programovém komunikačním bloku na déle než 2 sekundy v době, kdy je Programový komunikační blok zapnut.

LED indikátor bude blikat po dobu 2,5 sekund a potom bude RF paměť vynulována.

Resetování RF dat:

Stiskněte tlačítko „Clear“ na Programovém komunikačním bloku při zapnutém přívodu AC napětí; držte tlačítko stisknuté po dobu 2 sekund. LED indikátor bude blikat po dobu 2 sekund, pak zasvítí na dobu 3 sekund a potom zhasne.

RF data jsou resetována po ukončení této procedury.

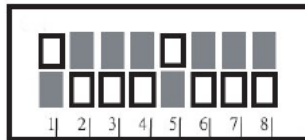
Pojistka (rychlé uvolnění):

Použijte klíč servomotoru k jeho odemčení a pak ručně otevřete nebo zavřete vrata.

Nastavení spojky:

Za účelem dodatečné ochrany disponuje Série SW430 spojkovým zařízením uvnitř servomotoru. Jakékoli nastavování spojky musí být provedeno odborným pracovníkem.

Nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů:



Výchozí nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů.

Auto-Uzavření (A-U)
Časový spínač A-U
Typ vrat
Aktuální limit

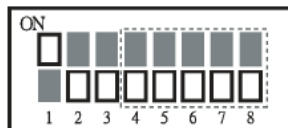
Tlačítko	Funkce	ZAPNUTO	VYPNUTO
1	Auto-Uzavření (A-U)	Ano	Ne
2	Časový spínač A-U	60 s.	30 s.
3	Typ vrat	Těžká vrata	Lehká vrata
4~8	Aktuální limit	Vybrán	Nevybrán

POZNÁMKA:

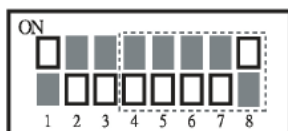
Nastavení Aktuálního limitu může vyžadovat seřízení s ohledem na hmotnost vrat, a to během Kalibrace funkce otevírání / zavírání křídel vrat.

Přibližné hodnoty Aktuálních limitů pro různé druhy nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů (MP):

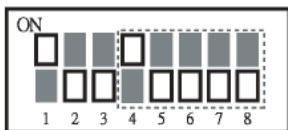
MP-4	MP-5	MP-6	MP-7	MP-8	Všechny vypnuty
1,0A	2,0A	3,0A	3,7A	4,5A	5,2A



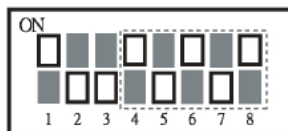
Maximální Aktuální limit (znamená také nejhorší citlivost, může zkrátit životnost servomotoru, předem prosím vyzkoušejte nižší limity)



Druhý nejvyšší Aktuální limit

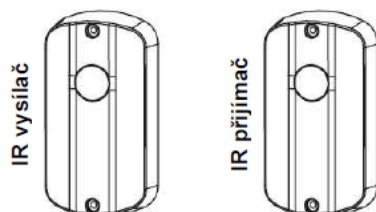


Minimální Aktuální limit



Pokud uživatel zapne několik mikropřepínačů najednou, systém z bezpečnostních důvodů automaticky vybere nejnižší nastavení Aktuálního limitu (MP-4 místo MP-6 nebo MP-8).

Fotobuňky:



Funkce fotobuněk:

Vyberte si vhodné instalační místo tak, aby byl vysílač a přijímač v jedné linii a ve stejné výšce. Provedte připojení k Programovému komunikačnímu bloku podle diagramu v předchozím textu. Zapněte systém a vyzkoušejte jeho správnou funkci několikanásobným přerušением infračerveného signálu mezi vysílačem a přijímačem. Relé v přijímači by mělo patřičně reagovat – světlo LED indikátoru by se mělo opakovaně zapínat a vypínat.

Pokud je fotobuňka správně nainstalována a je aktivována během otevírání vrat, tak křídla vrat budou ignorovat přerušování a otevřou se. Pokud je aktivována během zavírání vrat, tak se křídla vrat na 3 sekundy posunou opačným směrem a zastaví se. Varovné světlo bude blikat až to té doby, než bude vyslána další instrukce.

Technická data:

Model	ARM 400
Zdroj napájení	230V AC \pm 10%; 110V AC 60Hz k dispozici
Zdroj napájení motoru	12V DC
Maximální hmotnost vrat	Maximum 200 kg x 2
Maximální šířka vrat	2,2m + 2,2m
Délka posunu hřídele servomotoru	350mm
Pohon	ACME
Čas k otevření do úhlu 90°	cca. 15 sekund
Rozsah otevření vrat	Maximum 120°
Činitel využití	20%
Provozní teplota	- 20 až + 65°C
Ochrana proti přetížení	Ano
Nabíjecí zařízení záložní baterie	Ano (nezahrnuje baterii 12V, 7Ah)
Automatické uzavírání vrat	Nastavitelný časový spínač (vypnuto / 30 sekund / 60 sekund)
Přídavná připojovací svorka	Varovné světlo / Fotobuňka / Záložní baterie
Rádiová frekvence	433,92MHz
Dosah dálkového ovladače	cca. 30 až 50 metrů

ASISTENČNÍ SLUŽBA

I přesto, že jsme koncepci svých výrobků i tohoto instruktážního materiálu věnovali maximální pozornost, může se stát, že při instalaci automatického systému Vašeho zařízení narazíte na potíže nebo že vyvstanou otázky, na něž nenaleznete odpověď. Určitě se na nás neváhejte obrátit – naši specialisté jsou Vám k dispozici a rádi Vám poskytnou potřebné rady.

ASISTENČNÍ SLUŽBA – ZÁKAZNICKÉ CENTRUM

PM SERVIS
Na Barikádách 670
196 00 Praha 9
Tel: 777 302 060

Pondělí až pátek od 9:00 -18.00h

Před tím, než nám zavoláte, mějte vždy po ruce následující údaje:

- Model automatického zařízení: ARM 400
- Vlastnosti Vašich dveří:
- Rozměry dveřních křídel:
- Typ (dřevěné, kovové, apod.):
- ažurové (s otvory) nebo plné:

Budete-li mít problém s nastavením nebo s fungováním zařízení, kontaktujte nás telefonicky přímo

z „terénu“ a přitom mějte zavřené dveře a otevřenou elektronickou skříňku.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Symbol (přeškrtnutá popelnice) na spotřebiči nebo jeho dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutného odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při nákupu nového zařízení máte také možnost již nepoužívaný spotřebič vrátit přímo v obchodě, kde si nové zařízení pořizujete.

Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odveďte ho do příslušného sběrného dvora. Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Prohlášení o shodě CE



M.A.T.A CZECH S.R.O.
Radlická 2485/103
15000 , Praha 5

Prohlašuji,

na svou výlučnou odpovědnost, že níže uvedený produkt, na který se toto prohlášení vztahuje

ARM 400

Pokud je instalován, používán a udržován podle všech pokynů výrobce, v závislosti na všech bezpečnostních a ochranných normách, nebo národních bezpečnostních zákonech, je v souladu se směrnicemi:

1995/5/CE, 73/23/CEE, 99/05/CE, 89/392/CEE oraz 89/336/CEE

A všechny jeho změny

EMC:EN 61000-6-2	EN 12445
EN 301489-3	EN 12453:2000
EN 50366	EN 6100-3-3
EN 50371	EN 6100-3-2
EN 60335-1	EN 60555
EN 60335-1:2002	EN 55014-2:2001
EN 60335-2-103	EN 55014-1
EN 60529	ETS 300683
EN 60950-1	EN 60598-2-1
EN 60947-5-1	

Uvedené položky jsou v souladu s pravidly RoHS..

Datum
17. prosince 2010

Jméno oprávněné osoby
Armel Delebarre – Debay
Jednatel společnosti

ZÁRUČNÍ LIST

Na tento výrobek se vztahuje 24 měsíců záruka.

Platný záruční list musí být správně vyplněn a odeslán s kopií faktury nebo pokladního bloku.

ZÁRUČNÍ LIST

Výrobek : El. pohon vrat ARM 400

Datum prodeje

Dodavatel:

M.A.T.A. Czech s.r.o.
Radlická 103
150 00 Praha 5

SERVIS:

PM SERVIS
Tel: 777 302 060
Na Barikádách 670
196 00 Praha 9